



Distr.
LIMITED

A/53/L.17
29 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 20 (b) повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Белиз, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Израиль,
Коста-Рика, Никарагуа и Сальвадор: проект резолюции

Чрезвычайная помощь Белизу, Гватемале, Гондурасу, Коста-Рике,
Никарагуа и Панаме

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/169 от 11 декабря 1987 года, 43/202 от 20 декабря 1988 года, 44/236 от 22 декабря 1989 года, 45/185 от 21 декабря 1990 года, 46/149 от 18 декабря 1991 года, 46/182 от 19 декабря 1991 года, 48/188 от 21 декабря 1993 года, 49/22 А от 2 декабря 1994 года, 49/21 Р от 18 сентября 1995 года и 53/1 В от 5 октября 1998 года,

выражая глубокое сожаление по поводу гибели людей и большого числа пострадавших в результате урагана "Митч", обрушившегося 26-29 октября 1998 года на Белиз, Гватемалу, Гондурас, Коста-Рику, Никарагуа и Панаму,

сознавая огромный материальный ущерб, причиненный земледелию, зданиям, основной инфраструктуре, районам туризма и другим зонам,

признавая усилия правительств Белиза, Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Панамы по облегчению страданий людей и оказанию неотложной помощи пострадавшему населению,

отмечая, что для восстановления пострадавших районов и облегчения тяжелой ситуации, вызванной этим стихийным бедствием, потребуются огромные усилия,

98-32882.R 291098 291098

/...

сознавая, что для проведения восстановительных работ потребуются широкая скоординированная поддержка и солидарность со стороны международного сообщества,

1. выражает свою солидарность и поддержку правительствам и народам Белиза, Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Панамы;

2. выражает признательность членам международного сообщества, оказывающим поддержку в проведении спасательных операций и помощь пострадавшему населению;

3. обращается с призывом ко всем государствам-членам и всем органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также к международным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, в неотложном порядке оказать содействие пострадавшим странам в проведении работ по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и поддержке;

4. просит Генерального секретаря и все органы и организации системы Организации Объединенных Наций, а также международные финансовые учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами развития, оказать Белизу, Гватемале, Гондурасу, Коста-Рике, Никарагуа и Панаме содействие в оценке их потребностей и в восстановлении и реконструкции экономики в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном плане, равно как и помощь пострадавшему населению;

5. просит также организации и органы системы Организации Объединенных Наций и другие многосторонние организации активизировать свою поддержку и помощь в целях повышения готовности упомянутых стран к принятию мер в случае стихийных бедствий;

6. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о деятельности по оказанию содействия, упомянутой в пункте 4 выше, и о прогрессе, достигнутом в проведении мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и реконструкции в Белизе, Гватемале, Гондурасе, Коста-Рике, Никарагуа и Панаме.
